

丁光训  
圣经  
名画

THE FAMOUS PICTURES OF BIBLE





THE FAMOUS PICTURES OF BIBLE

圣经名画



孙家骥 齐凤阁 邢爱光 / 编著

时代文艺出版社

# 圣经名画

---

编者: 孙家骥 齐凤阁 邢爱光

责任编辑: 邢爱光

责任校对: 信 实

装帧设计: 魏国强

出版: 时代文艺出版社

(长春市人民大街124号 邮编: 130021 电话: 5638648)

发行: 吉林省新华书店

印刷: 深圳市新时代印刷厂

开本: 787×1092毫米 8开

画页: 195

印张: 25.5

版次: 1997年8月第1版

印次: 1997年8月第1次印刷

印数: 1-10000

书号: ISBN7-5387-1141-4 / I·1098

定价: 198.00元



# 博大精深的艺术百科

## ——序《圣经名画》集

在西方的历史变革和社会文化生活中，基督教起了重要作用。基督教于公元一世纪起源于当时罗马帝国的一个行省巴勒斯坦，后逐渐流行于帝国全境。按照基督教的理论，上帝（天主）创造并主宰世界，人类从始祖起就有罪孽，就要在罪中受苦受难，只有信仰上帝及其儿子耶稣基督才能得救。开始信仰基督教的大都是来自下层的贫民和奴隶，他们对统治者不满，对剥削制度充满仇恨，但又无力改变现状，只有把未来的希望寄托于基督的再临世上，为贫民伸张正义。基督教最初是反抗的宗教，并受到罗马帝国执政者的疯狂镇压迫害。只是在镇压和迫害达不到他们消灭基督教的目的时，才变换策略，并加以笼络和利用，使其改变反抗的锋芒而主张效忠与顺从。公元四世纪基督教被定为罗马国教。罗马帝国毁灭之后，西方进入中世纪，基督教的正统教会成为封建社会的支柱，当时的哲学、政治、法学等都在神学的控制之下。与此同时，在各个历史时期，异端教派不断形成，有的举起反对封建制度斗争的旗帜，而不时发生的宗教改革运动，又使其内部产生新的派别。

在基督教产生和发展的过程中，逐渐形成基督教的经典，即《旧约圣经》和《新约圣经》，又称“旧约全书”和“新约全书”。《旧约圣经》是从犹太教承袭下来，主要内容为关于世界和人类起源的故事、传说，犹太民族古代历史、宗教及其法典等，共39卷。它包括《摩西五经》，即《创世记》、《出埃及记》、《申命记》等成书最早的5卷，其次是属于历史学的10卷史记，为《士师记》、《列王记》、《历代记》等；再次是15卷本的先知书，如《以赛亚书》、《耶利米书》、《哈巴谷书》等；还有诗文集，包括抒情诗、哲理诗和小说。《新约圣经》共27卷，其主要内容也可以说它的核心是开头的四福音，即《马太福音》、《马可福音》、《路加福音》和《约翰福音》。这四福音是耶稣的言行录。基督教形成初期的第一批使徒的言行录，尤其是记载彼得和保罗的言行录，形成《使徒行传》，成为它其次的内容。其它为21卷书信（其中14卷是保罗的书启）。《新约》的最后一卷是约翰的《启示录》。《旧约圣约》原为希伯来文，是希伯来文学遗产的总汇，公元前五世纪被学者们译成希腊文。《新约圣经》的原文是希腊文和亚兰文，成书于一至二世纪。公元四至五世纪时全部圣经译成拉丁文，在十六世纪宗教改革运动前后，《圣经》被译成各国文字在欧洲流行。它不仅对西方各民族人民的信仰、道德、精神和文化生活产生了极为重要的影响，而且成为家喻户晓的文学作品，作用于广大群众的思想、感情和审美趣味。所包含的丰富哲理发人深思。它的有些



部分作为史书的简练朴素，有些部分作为散文和诗歌的优美抒情，都可以无愧地列入世界文学经典。尤其是《新约》中的四福音，体现了初期基督教的思想，文字简练朴素，极富诗意，耶稣基督的形象表现得鲜明生动而有个性。后世的许多文学大家都赞赏福音书作者的文学才华，例如德国的文豪歌德就对它崇拜备至。《圣经》被译成欧洲各国文字，对丰富一些民族的文学语言也产生了积极的影响，德语的规范化曾得益于马丁·路德的德译本《圣经》；同样，英译本《圣经》也对奠定英语的基础起了有益的作用。欧洲从中世纪以来直到近代，许多文学、艺术作品以《圣经》为题材，成为传世名著。在文学史上大家都熟悉的例子如英国诗人弥尔顿的长诗《失乐园》，德国作家托马斯·曼创作的《约瑟和他的兄弟们》四部曲等。

《圣经》对西方美术创作的影响非常之大。可以毫不夸张地说，如果不熟悉《圣经》内容，就很难读懂西方的绘画、雕刻以至建筑作品。因为圣经故事和古代希腊罗马神话是西方美术家们作品题材来源的两大主要内容。他们的作品之所以取材于圣经故事，固然和当时的宗教信仰密切相关（基督教在中世纪以来的欧洲各国是占统治地位的宗教），有许多作品是教会和信徒们的订件，创作者们也几乎都是信仰基督教的，但也决不能忽略这样一个事实：那就是圣经故事所包含的内容为艺术家们的想象力和创造灵感提供了丰富的源泉。这些以圣经故事为题材的作品，无疑含有宗教性，但它们决不是简单阐释宗教故事的插图，而是有着丰富、深刻的人文内容。各个时期的艺术家们在这些作品中，自觉地或不自觉地以他们所熟悉的周边人物和事件为蓝本为素材去描绘圣经中的人物和故事。同时，他们对圣经和宗教人物及故事的认识与理解，也无不打上时代的烙印，自觉或不自觉地赋予他们所处时代的思想 and 感情。因此，许多宗教内容的美术作品体现了世俗的理想。例如我们看到文艺复兴时期以来的许多圣母形象，恬静、优雅、智慧、和蔼；许多耶稣基督的形象，仁慈、博爱、坚定，为实践自己的理想不惜赴汤蹈火、自我牺牲；许多使徒的形象，为社会为大众主持公道、伸张正义……《圣经》中原本就具有的仁爱精神，在许多杰出的艺术家的作品中，得到生动和形象的表现。如果把描绘圣经故事的绘画作品收集在一起，那将是一部博大精深的艺术百科全书，就其内容和表现语言均可作如是观。这对我们借鉴和研究包括艺术史在内的西方历史将有很大的益处。当然，这对爱好艺术的读者和艺术家来说，更有参考、学习和收藏的价值。现在时代文艺出版社从许许多多的西方圣经绘画中，择其代表作品结集出版，我想是有意义的，也定会受到读者们的欢迎。

中央美术学院 教授  
中国美术家协会理论委员会 主任  
《世界美术》、《美术研究》 主编

邵大箴

一九九七年六月二十日于北京





## 创世记—创造亚当

God Creating Adam

(意大利) 米开朗基罗 Michelangelo Buonurroti (1475—1564年)

上帝在创造的第六日造出各种野兽、爬行动物和昆虫，又按照自己的形象用尘土造人，赐与他灵魂，使他成为有灵的活人，并给他起名叫亚当。





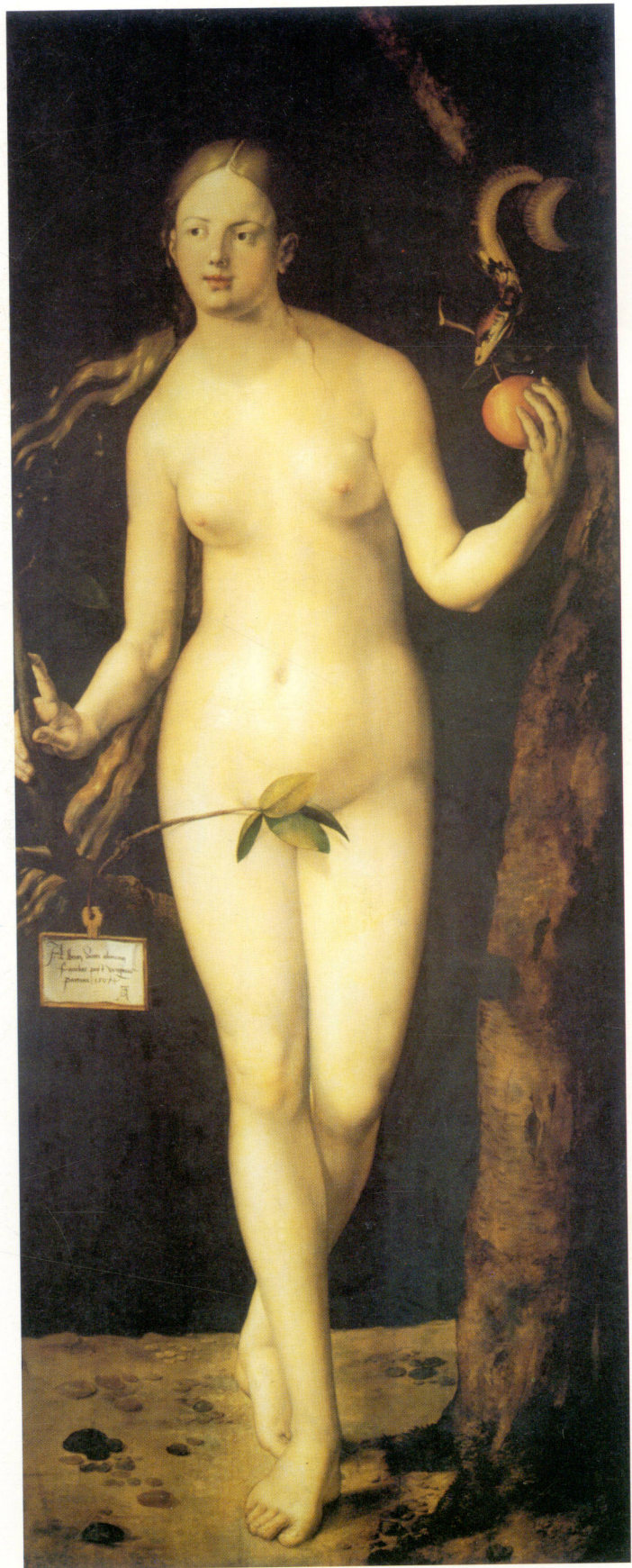
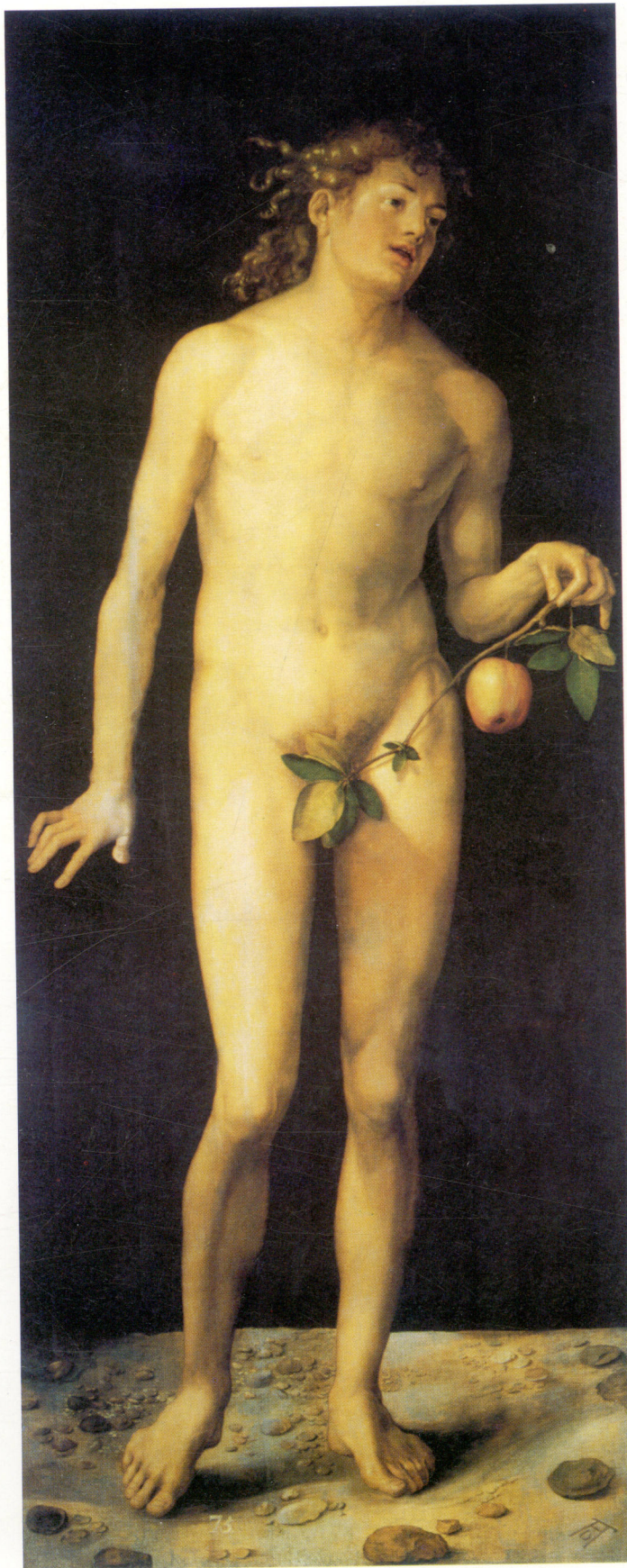
### 创世记—创造夏娃

Creating Eve

(意大利) 米开朗基罗 Michelangelo Buonurroti (1475—1564年)

上帝将亚当安置在伊甸园中，叫他管理看守园中的万物。上帝看亚当独居不好，就使他沉睡，用他的一根肋骨为他造一配偶，取名夏娃，意为众生之母。





亚当与夏娃  
Adam and Eve

(德国) 丢勒 Albrecht Durer (1471—1528年)

吃了禁果后的亚当和夏娃以树叶遮羞。





夏娃  
Ave

西库 Schick

夏娃吃了禁果后，看到自己赤身露体的形象。





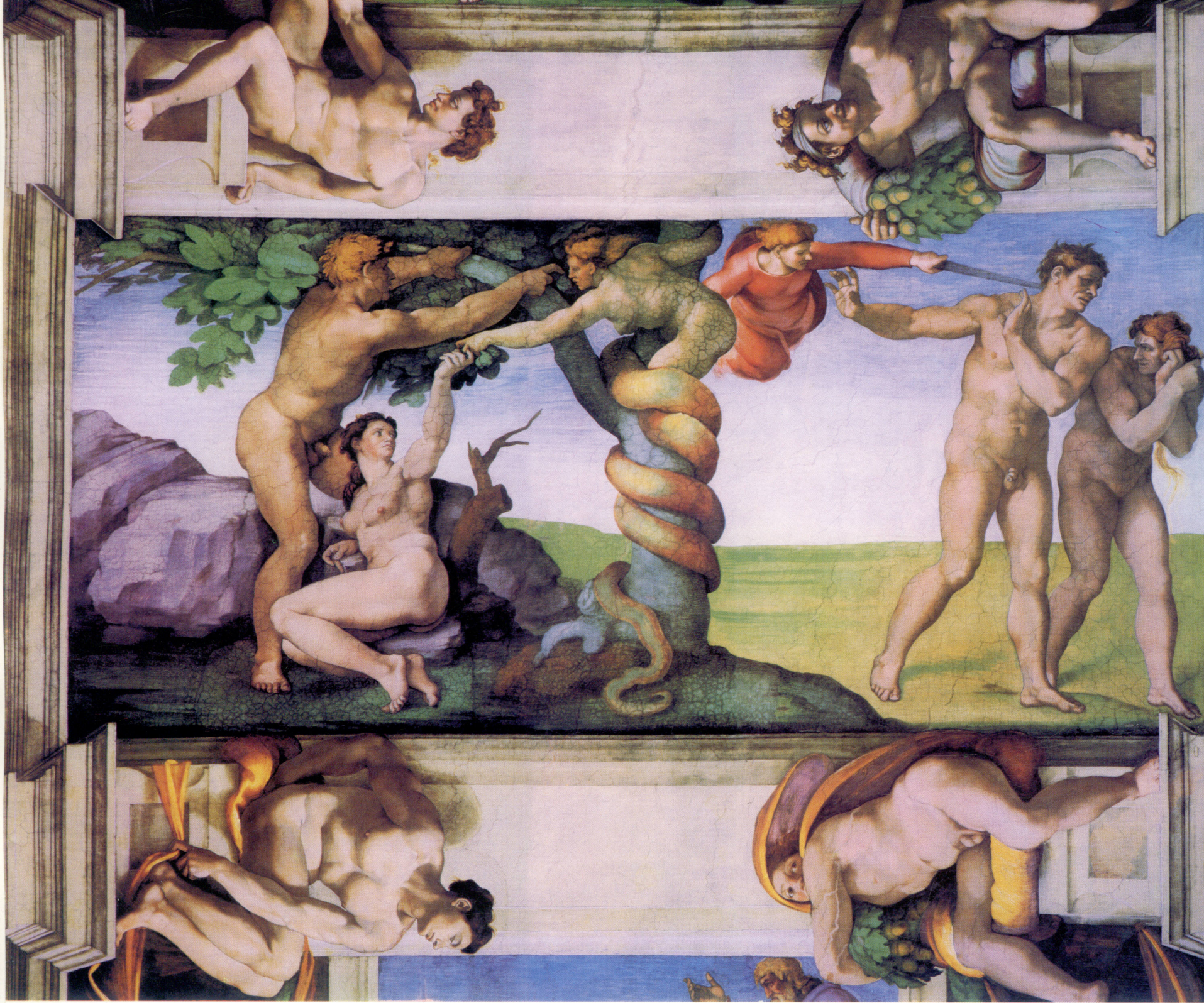
## 失乐园

Lose Eden

(法国) 拿托里 Charles Joseph Natoire (1700—1777年)

亚当和夏娃因为违背上帝的命令, 吃了分别善恶树上的果子, 被逐出伊甸园。



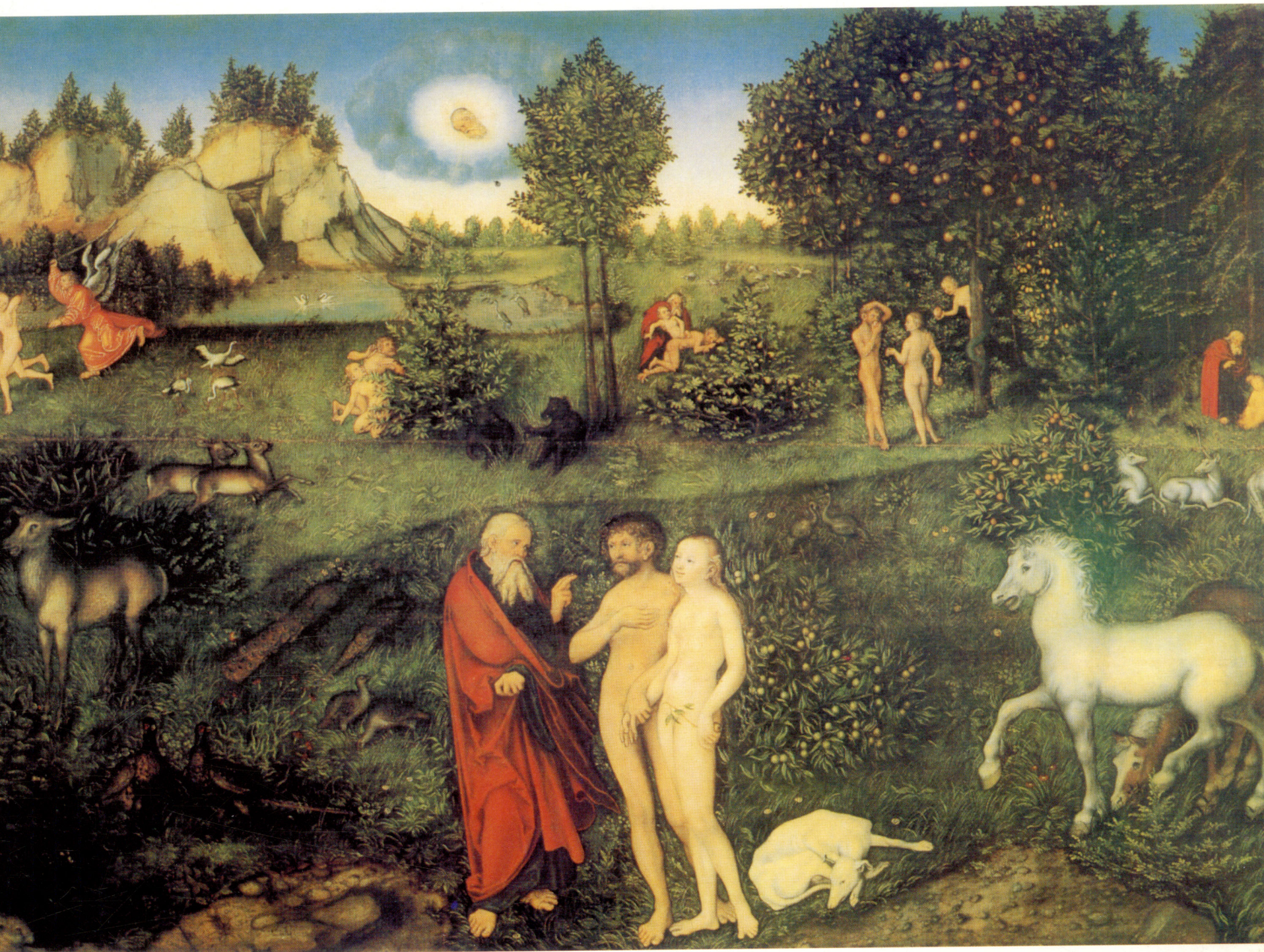


失乐园

Lose Eden

(意大利) 米开朗基罗 Michelangelo Buonurroti (1475 — 1564 年)





## 伊甸园中的亚当和夏娃

Adam and Eve in Eden

克拉纳赫 Cranach

本画面表现亚当和夏娃被造，受诱惑吃禁果，躲避上帝，以及被赶出伊甸园的情形。





失去乐园后的亚当和夏娃

Adam and Eve after Eden

(德国) 兰布 Joham Anto Alban Ramboux (1790 — 1866年)

亚当和夏娃被逐出伊甸园时，上帝诅咒亚当必劳苦终生，汗流满面方能糊口，夏娃也要受怀孕和生产的苦楚。





## 洪水与方舟

Noah's Ark and the Flood

(意大利) 米开朗基罗 Michelangelo Buonurroti (1457 — 1564 年)

当人在地上多起来的时候，世人在上帝面前败坏，地上充满强暴。上帝告诉挪亚，因为地上充满邪恶和污秽，凡有血气的人和有气息的活物都要被毁灭。但念及挪亚是个义人，上帝要他造方舟以保存他一家八口人的性命，各样动物也要在方舟内留有余种。后来，洪水果然在地上泛滥，淹没大地一百五十昼夜，地上一切有气息的活物都被除灭。





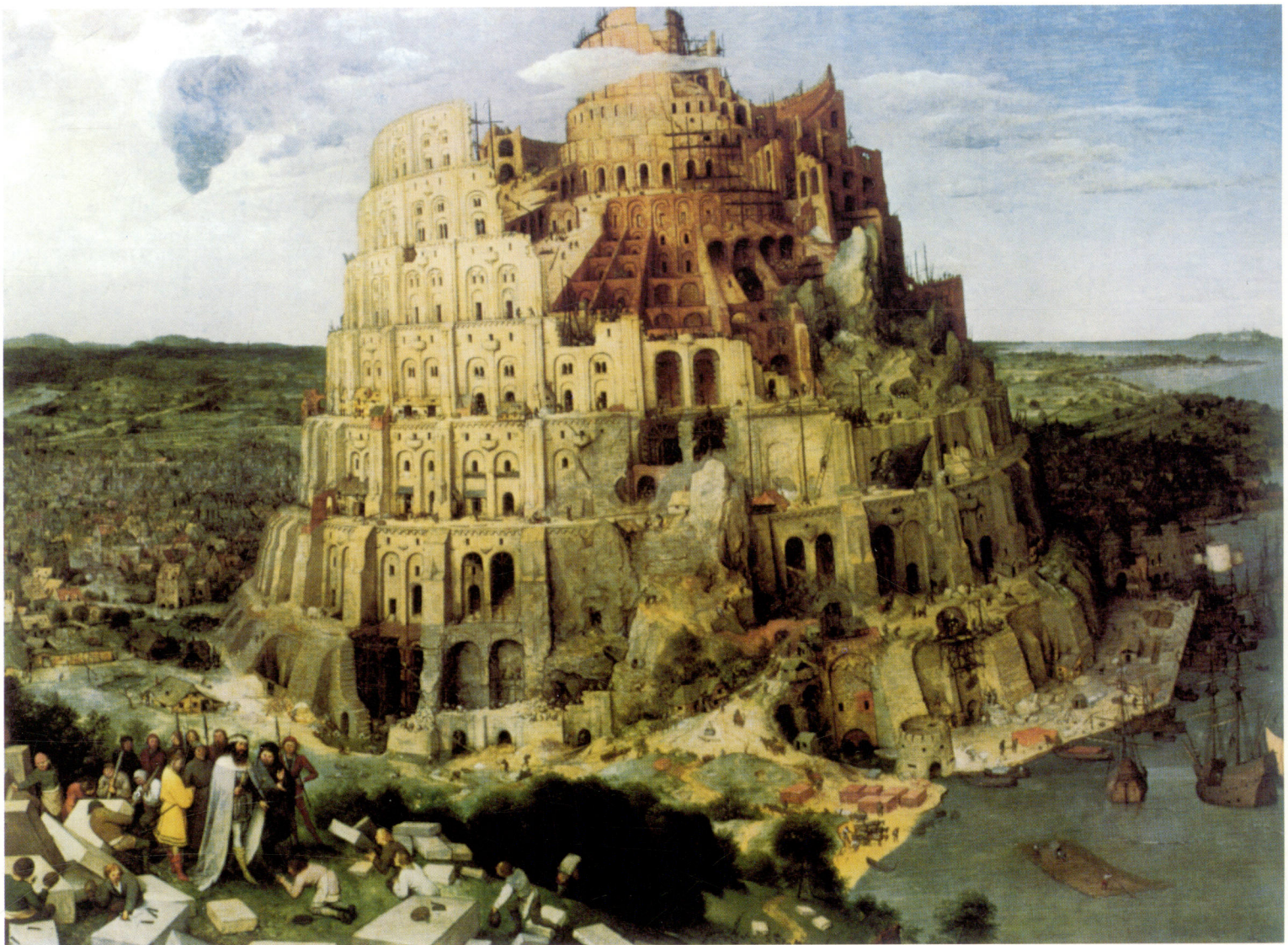
### 挪亚献祭

Noah Sacrificing After the Deluge

(美) 威斯特 Benjamin West (1738 — 1882 年)

洪水在地上泛滥了四十昼夜后开始逐渐退却，挪亚方舟停搁在亚拉腊山脉的一座山峰上。挪亚放出鸽子，鸽子飞回来时嘴上衔了一枚橄榄枝。挪亚知道洪水完全退了，和平的日子来到，就造了一座祭坛向上帝献祭。上帝悦纳挪亚所献的祭物，就赐福挪亚和他的子孙，并以彩虹为记号与挪亚立约，此后不再用洪水灭世。上帝要挪亚家族生养众多，遍满全地。





## 巴别塔

The Tower of Babel

布鲁格尔 Peter Burgle

挪亚的子孙在地上按宗族分立邦国。那时天下人的语言和口音都是一样的。他们往东部迁移的时候，在两河流域的示拿地遇到一片平原。因为不愿散居全地，他们要建造一座塔城，塔顶通天，可以扬名天下。上帝变乱他们的口音，使他们的语言彼此不通，不能同心协力，他们就弃城而去，分散在全地。巴别即为“变乱”之意。





### 罗得一家被救

Lot and His Family was Saved

(佛兰德斯) 鲁本斯 Peter Paul Lubens (1577—1640年)

上帝在毁灭所多玛和蛾摩拉之前，派天使察看城里是否还有正义的人值得拯救。亚伯拉罕的侄儿罗得因善待天使，其一家人被天使救出。逃离险境时天使吩咐他们且勿回头观望。途中，罗得妻子因留恋所多玛忍不住回头，遂变成盐柱。